

金日成主席が積み上げた業績

マルタ・グレラク

「朝鮮民主主義人民共和国研究」国際親善委員会

親愛なる友人のみなさん、

周知のように、われわれは朝鮮人民の偉大な領袖である金日成主席の誕生 109 周年を迎えることとなります。

朝鮮民主主義人民共和国だけでなく、世界の多くの国で金日成主席の誕生日を太陽節であると呼んでいます。

他人のために私心のない有意義なことをした人の誕生日を慶祝することは一つの重要な行事となります。自分のことは考えずに、一生を人民の自由をめざす闘争と幸福のために尽くし、世界の自主化偉業と社会主義偉業のために大きな業績を積み上げた方の誕生日を迎えることは、人類のもっとも大きな慶祝行事となります。ゆえに、4 月 15 日を迎えるにあたり、朝鮮人民の友人であるポーランド人民は、朝鮮民主主義人民共和国の永遠な主席の偉大な生涯を感慨深く回顧しています。

金日成主席が誕生した当時、朝鮮は日本の統治下にありました。

朝鮮人民は国を奪われ、極度の屈辱と虐待を受けました。

金日成主席は、若年のときから民族解放のための闘争の道に身を投じ、多年間の困難な武装闘争を展開して強敵を打ち破り、抗日戦争を勝利へと導きました。この日々、金日成主席の出色の英知、国と人民にたいする愛と限りない献身が高く発揮され、日本帝国主義者は恐怖に慄いていました。

指導芸術の優れた若き金日成遊撃隊司令官にたいする絶望的な恐怖心により、外来侵略者は司令部を害する任務を遂行する専門部隊もつくったが、失敗を繰り返すだけでありました。朝鮮人民は 1945 年に日本帝国主義者を打ち破り、民族解放偉業を成し遂げました。

日本帝国主義の植民地統治から解放された後、技術的にも、数的にも優勢な帝国主義連合勢力は創建されて 2 年もならない朝鮮民主主義人民共和国を侵攻しました。世界の多くの人々がこの侵略に反対してさまざまな形式で抗議しました。実例として、ポーランド人民は「朝鮮から手をひけ！」というスローガンを掲げて朝鮮人民との連帯集会を組織し、有名なスペインの画家パブロ・ピカソは「朝鮮における大虐殺」と題して抗議の絵画を描いて帝国主義者が朝鮮人民にたいしておこなった大虐殺蛮行を非難しました。世界の進歩的人民は朝鮮民主主義人民共和国の運命について心配しました。しかし、世界を驚嘆させる出来事が起こりました。金日成主席が戦争を再び勝利へと導いたのです。

金日成主席のすぐれた戦略戦術によって朝鮮民主主義人民共和国の軍隊と人民は侵略者を追い出しました。

われわれは朝鮮の解放者であり、伝説的英雄である金日成主席を高くたたえています。

特に、ポーランドの歴史と民族解放のための長きにわたる闘争と結びついていて、われわれは朝鮮の友人たちをなお親しく思っています。しかし、朝鮮民族の自主権、自由と尊厳のための武装闘争の指導は、金日成主席の人民にたいする献身的奉仕のスタートに過ぎませんでした。

金日成主席は朝鮮民主主義人民共和国の創建以来、首相として、その後は主席として朝鮮人民の福祉と幸福のために活動しました。人民の要求、利益、願いは金日成主席のすべての政策と活動の基準でした。主席は以民为天という言葉をよく使い、これをすべての活動に具現しました。金日成主席は常に大衆の中に入り、全国津々浦々を訪ねて人民と膝を交えて活動について討論もし、彼らの生活を見守りました。

幹部らが休むことを勧めても金日成主席は人民を見守り、彼らの幸福な姿を見るのを休息と見なし、一時も休まずに活動しました。人民とともにいる時は常に明るい微笑をたたえました。その微笑こそ人民にたいする熱い愛の表しでした。

金日成主席は南朝鮮の同胞も愛国の情をもって待遇しました。朝鮮の平和的統一は金日成主席の最優先の課題でした。

金日成主席は統一偉業の実現のために労苦を重ね、心血を注ぎました。

金日成主席が積み上げた多くの業績のうち、有意義なごく一部についても、短いこの文では論ずることができないと思うが、多くない文であっても朝鮮人民の友人であるわたしとポーランドの人たちの見解と感情が正しく反映されることを望みます。

われわれはポーランド人としてわが民族が朝鮮人民との友好関係を結んだ長い歴史を誇らしく語ることができます。わが国が世界で3番目に朝鮮民主主義人民共和国と外交関係を樹立したことを触れる必要があると思います。外交関係が樹立された時から両国と両民族は互いに多くの契機に相互友好の情を表しました。

1950年代と1980年代に朝鮮人民の偉大な金日成主席がわが国を訪問しました。また、わが国の指導者ボイツェフ・ヤルゼルスキ (Wojciech Jaruzelski) が実に暖かい親善の情で歓迎を受けながら朝鮮民主主義人民共和国を訪問しました。

今日もわれわれは朝鮮民主主義人民共和国が創建された直後、70余年前から始まった両国間の関係が今後も、両国人民の相互の利益に即して有意義に発展することを願います。

われわれは人民大衆中心の国家の偉大な創健者である金日成主席の思想と業績を継承していく金正恩総書記がおられ、総書記の周りに固く団結した朝鮮人民があつて朝鮮民主主義人民共和国の前途には偉大な発展と勝利が約束されていると確信します。

終わりに、われわれはすべてのセミナーの参加者の活動で成果があり、いつもご健勝で幸せであることを願います。

熱い敬意を表します。